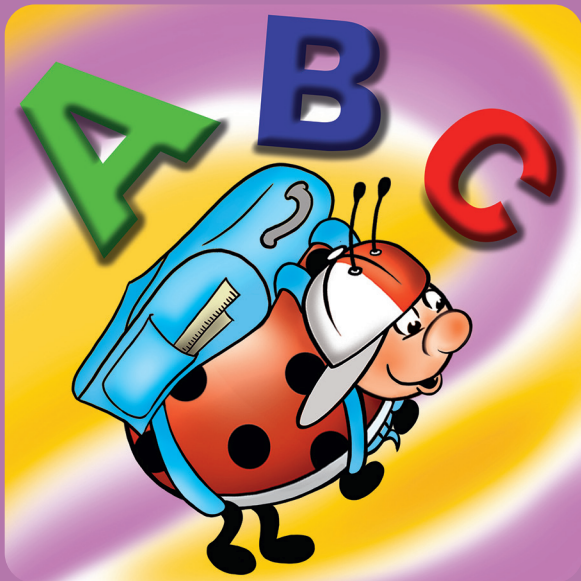


AUGUST - SIERPIEŃ - SRPEN



Ideen für August



Haben Sie schon Ausflüge mit Ihrer Partner-Kita unternommen? Die Kinder der Kita Hechtstraße in Dresden erlebten bei einem gemeinsamen Zoobesuch Unterschiede und Gemeinsamkeiten in ihren Sprachen.

Pomysły na sierpień



Organizowaliście już wycieczki z przedszkolem partnerskim? Dzieci z przedszkola Hechtstraße w Dreźnie, podczas wspólnej wizyty w zoo, poznały różnice i podobieństwa swoich języków.

Ideje na srpen



Už jste s partnerskou školkou podnikli výlet? Děti z MŠ Hechtstraße v Drážďanech zažily při společné návštěvě ZOO rozdíly i společné prvky ve svých jazycích.





Podobieństwa i różnice między językami

Zajęcia z dziećmi z sąsiedniego kraju wymagają co prawda dobrego przygotowania, ale warto je realizować. LaNa chętnie przekaze Państwu kontakty do dyrektorów przedszkoli, którzy od lat rozwijają partnerstwo i mogą opowiedzieć o wynikającym z niego oddziaływaniu w zakresie kompetencji międzykulturowych, nauki (drugiego) języka, świata emocjonalnego dzieci i wielu innych.

Prosimy o kontakt!

Dzieci z przedszkola Hechtstraße są zawsze bardzo podekscytowane przed wycieczkami z czeskimi dziećmi. Po początkowej nieśmiałości, podczas wizyty w zoo odkryły, że istnieje wiele podobieństw i różnic pomiędzy tymi dwoma językami. Żyrafy nazywane są po czesku žirafy, kucyki pony poníci - te określenia są podobne. Kozy były nazywane przez czeskie dzieci "kozy", natomiast małpy to "opice" - różne brzmienie w każdym z języków. A jednak wszystkie dzieci wiedzą, o czym mówią, gdy stoją przed zwierzętami.

Wskazówka: Szczególnie podczas pierwszych spotkań z dziećmi z kraju sąsiedniego pomocne są dwujęzyczne osoby towarzyszące, które z jednej strony ułatwiają organizację, a z drugiej, wykorzystując różne zabawy, mogą przyczynić się do interakcji dzieci w obu językach.

